

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### A piaristagimnázium

ügye állandóan foglalkoztatja a magyarságnak nemcsak azon rétegeit, amelyek közvetlenül érdekeltek, a bányászati magyar szülőket, hanem a Magyar Párt parlamenti csoportján és összes tagozatán kívül a román sajtó legnagyobb részét is. A szempont, amelyből a két csoport a kérdést tekint, homlokegyenest ellentétes. Míg a magyarság a törvényre hivatkozva kéri a piaristagimnázium felekezeti jellegének elismertetését, addig a román sajtó ugyanazon törvényre hivatkozva a legerélyesebben állást foglal a kérés teljesítése ellen. A két álláspont közül melyiknek van igaza? A törvényesnek. Ez az egyedüli felelet fűrésán hangzik: mert hiszen a magyarság is, a román sajtó is azt a törvényes megoldást követeli és mégis más és más következtetésre jutnak. A törvény pedig világosan meghatározza a felekezeti iskolák ismerveit. Ilyen körülmények között szinte értelmetlen, hogy miért a sok vita és miért a késedelem a miniszteri döntésben. Ha olyan kérdésekben, amelyekben a törvény intézkedik, hetekig és hónapokig kell várni az elintézésre, inkább felmerül a kérdés, mit várhatunk azokban az ügyekben, amelyek eldöntése kormányhatósági belárástól függ? A szkepticizmus, mely befészkelte magát a magyarság lelkébe, jogosult. És ez a jogos szkepticizmus indította éppen a temesvári magyarságot arra, hogy dülőre vigye a kérdést: állja-e a kormány a paktumot, vagy sem. Ha állja, akkor intézze el a magyarság törvényes kívánásának megfelelően a piaristagimnázium ügyét, ha pedig nem hajlandó elintézni úgy a magyarság megérti ebből, hogy a megegyezés csak a választások idejére szól és csak arra volt jó, hogy a kormány a választásokon meg ne bukjon. A magyarság joga van tudni, hányadán áll. És joga van tudni a Magyar Párt vezetőjének, melynek hívó szavára a magyar választók egy emberként állottak kormány jelöltjei mellé. Ezeknek a választóknak felelősséggel tartozik a párt vezetősége. Felelősséggel tartozik a múltért és a jövőért, amelynek irányát meg kell szabnia. Ezért lehet róba a bihari választás és ezért lehet a Cuvantul egyik ezen kérdéssel foglalkozó cikkének címét, mely szerint a magyarok azt mondják: Vagy megváltoztatják az iskolatörvényt, vagy nem szavazunk Sadoveanura gy fomulázni: Vagy elismerik a piaristagimnázium felekezeti jellegét, vagy nem szavaznak a kormány listájára.

### Ítélet a frankhamisítás ügyében

#### A budapesti tábla helybenhagyta a törvényszék ítéletét

[Budapest, augusztus 24.]

A frankhamisítási bünper táblai tárgyalása befejezést nyert. Tegnap még felszólalt a zárzó jogán Gerő, aki sajnálattal kénytelen kijelenteni, hogy felebbvalói utasítására eselekedett. Neki nem okoskodás, vagy bírálgatás volt a feladata, hanem a munka teljesítése. Végül kérte az ítéletét, hogy találjon a magyar bíróság utat arra, hogy az elítélt emberek ne vesztik el kenyereket, becsületüket és senki ne bélyegezhessen meg pénzhamisító bandának.

A bíróság ezután minden egyes vádlottól megkérdezte, hogy hány gyermeke van és milyenek a vagyoni viszonyai. Nádosy, Windischgraetz

és Szörtsey kivételével mindnyájan vagyontalanok. Végül a bíróság határozathozatalra vonult vissza. A királyi tábla a törvényszék ítéletét a maga teljességében helybenhagyta, kivéve Gerő büntetését, amelyet két évről másfél évre és Rába büntetését, amelyet másfél évről egy évre szállított le a tábla. Ezenkívül több lényegtelen minősítési eltérést mondott ki a másodbíróság ítélete. Mint emlékeztetés, a törvényszék május havában hozott ítéletével Nádosy és Windischgraetz egyenként négy-évi fegyházra, Hajts tábornokot és Kurz Sándort egy évi börtönre, a többi vádlottat pedig kisebb szabadságvesztésre ítélte. Baross Gábort és Szörtsey Józsefet a törvényszék felmentette.

### A tanárok tanára figyelmezteti tanárdiákjait, hogy készüljenek szorgalmasan a vizsgára

Kolozsvár, augusztus 25.

Néhány nappal azelőtt közöltük a közoktatásügyi minisztérium rendeletét, mely nagy nyugtalanságot keltett a felekezeti tanárok körében. A rendelet szerint a felekezeti tanárok kötelesek az új közoktatásügyi törvény által előírt román vizsgát letenni. A kolozsvári tanügyi felügyelőség erre vonatkozólag megnyugtató kijelentést tett. Közölte ugyanis, hogy csakis a rendelet nem ismerése, vagy félreismerése okozhatott felesleges aggodalmat. A minisztérium rendelete ugyanis semmiféle novumot nem tartalmaz és azt tisztán az új felekezeti törvény szellemében adták ki, mely szerint öt éven belül az összes felekezeti tanárok és azok az állami iskoláknál működő magyar nemzetiségű tanárok, akik

még nem vizsgáztak, kötelesek vizsgára jelentkezni. A miniszteri intézkedés nem egyéb, mint jóakaratu figyelmeztetés a vizsga letételére. A miniszter úgy tesz, mint a jó tanár, figyelmezteti diákjait, hogy minél előbb essenek át az előírt vizsgán. Ebben az évben szeptember elején tartják meg a tanári vizsgákat és a felekezeti iskoláknak a rendelet értelmében kimutatást kell készíteni azokról a tanárokról, akik vizsgára jelentkeznek már most és azokról, akik ez alkalommal nem tesznek vizsgát. Az utóbbiaknak még öt évi határidő áll rendelkezésre, de távolmaradásukat elfogadható érvekkel, betegség, családi okok stb. kell indokolniuk. Öt éven túl mindazok a felekezeti tanárok, akik az előírt vizsgát nem tették le, állásukról lemondottaknak tekintendők.

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2'47'5, Párisban 16'90

Temesvári magánárfolyamok 1926 augusztus 25-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második árban, a harmadik bankjegyet középkurzuson.

Angol font: 0997'00 - 1000'00 - 0985, dollár: 204'00 - 204'05 - 203'05, dinár: 3'63 külföldi, 3'58 belföldi, 3'55 effect, hollandi forint: 82'10 - 82'35 - 81'00, francia frank: 5'80 - 5'90 - 5'00, olasz líra: 6'72 - 6'75 - 6'60, cseh korona: 6'07 - 6'08 - 5'9, osztrák silling: 29'00 - 29'07 - 28'90, német márka: 48'80 - 49'00 - 48'00, magyar korona: 346 - 343 - 343, svájci frank: 39'70 - 39'80 - 39'50.

#### Terményárak:

Buza 815, árpa 490, rozs 500, zab 410, tengeri 545 métermázsánként ab feladóállomás.

### Az első fecske

Janovics kolozsvári igazgató megkapta a koncessziót

Kolozsvár, augusztus 25.

Janovics Jenő dr., a kolozsvári magyar színház igazgatója, a kultuszminisztertől tegnap megkapta az igazgatói koncessziót, amely ez év szeptember elsejétől jövő év szeptember elsejéig érvényes egy havi szünettel. A miniszter jóváhagyta a Janovics és Brassó városa között létrejött szerződést is, amelynek értelmében a kolozsvári magyar társulat a jövő idényben három hónapig és pedig június, július és augusztus hónapokban Brassóban fog játszani. Ezen idő alatt a kolozsvári magyar színház épületével az állam rendelkezik. A külföldi állampolgársággal bíró színészek közül egyelőre Karácsenyi Ili és Lengyel Irén szerződését engedélyezték hat hónapra.

### Nem feltétlenül

kívánják a kényszerlakbérletek megszüntetését a háztulajdonosok

Kolozsvár, augusztus 25.

Az egész ország háztulajdonosai nagy aktivitást fejtenek ki abban az irányban, hogy a jelenleg érvényben levő lakbérleti törvényt a kormány ne hosszabbítsa meg. Amennyiben pedig a törvény meghosszabbítása mégis megtörténne, vegye a kormány figyelembe a háztulajdonosok és lakók ama együttes óhaját, amely a rekvirálás felfüggesztését kéri. A csatolt területeken a kolozsvári háztulajdonosok szövetsége vezeti ezt a mozgalmat, amelynek sikere érdekében szeptember 12-én kongresszusra hívták össze az ország hasonló egyesületeit.

### Spanyolország követeli

hogy Tangert bekebelezhesse

London, augusztus 24.

Tanger birtokának kérdése erősen kiélezett helyzetet teremtett. Primo de Rivera tábornok diplomáciai uton felkérte az angol, a francia és az olasz kormányt, hogy adják meg hozzájárulásukat Tangernek Spanyolországba való bekebelezéséhez, vagy pedig a Népszövetség ruházza át a Tanger fellet való mandátumot Spanyolországra. Annak idején tudvalevőleg a hatalmak az egyes országok érdekei közötti ütközőpontot alkotó Tangert semleges zónává tették meg.

Tegnap Madridban a király elnöklésével minisztertanács volt, amely foglalkozott a tangeri kérdéssel és a Népszövetségi tagsággal. Tangerre vonatkozólag a külügyminiszter kijelentette, hogy ez a kérdés jelenleg Spanyolország számára elsőrendű fontosságú probléma. A spanyol sajtó szerint a minisztertanács valószínűleg olyformán dönt, hogy a tangeri követelést teljes egészében fentartja. A külügyminiszter kijelentette azt is, hogy a Népszövetség ülésén nem fog résztvenni.

## Jól kezd

működését az új aradi polgármester

Arad, augusztus 25.

Anghelesztván dr., az újonnan kinevezett városi bizottság elnöke, tegnap délelőtt felfüggesztette állásától Olariu István városi főjegyzőt. Nehány hónappal azelőtt Anghel István feljelentést adott be a miniszteriumhoz, ahonnan miniszteri biztost küldöttek ki a vizsgálat megejtésére és ekkor Olariu ellen csupán kisebb szabálytalanságokat állapítottak meg. Az elmentét a polgármester és a főjegyző között már régen tudott dolog volt. Két nap előtt Aradra érkezett Popescu Konstantin belügyminiszteri vezérigazgató, aki előtt Anghel polgármester felvetette az összeférhetlenségi kérdést. A polgármester ezután a szolgálat érdekében tegnap elrendelte a főjegyző felfüggesztését.

## Megakadályozott

tőkeemelés miatt per készül egy temesvári gyár és bank között

Temesvár, augusztus 25.

A Jaquard temesvári harisnyagyár, mely részben Weisz Lajos igazgató, részben pedig a Temesvári Első Takarékpénztár tulajdona, nagy mértékben redukálta üzemét és hetvenöt munkását ideiglenesen szabadságot. Ennek a nagy üzemredukciónak az oka az, hogy a Jaquard-gyár nagyobb tőkeemelés tervet készített, melybe azonban a Temesvári Első Takarékpénztár, illetve az ezzel kooperáló krajovai bank nem egyezett bele. Miután erre vonatkozólag azonban szerződés állott fenn, Weisz Lajos igazgató a szerződés érvényesítését a Lloyd-bíróság előtt fogja kérni.

## Megbüntetik a mestereket

akik inasait nem küldték iskolába

Temesvár, augusztus 25.

A tanonciskolák részéről állandó a panasz, hogy sok mester nem küldi inasait az iskolába és azok sokat mulasztanak. Ennek következménye az, hogy a felszűrődő ipar generáció szellemi képzettség és műveltség tekintetében igen hátramarad. Eppen ezért a törvény szigorúan bünteti azokat a mestereket, akik elmulasztják tanoncaik kötelező iskoláztatását.

A tanonciskolák igazgatóságainak kimutatása szerint az elmúlt iskolai évben Temesvárott az egyes inasok 257 esetben mulasztották igazolatlanul a tanítást. Egy-egy ilyen mulasztás egy naptól három hónapig is terjed. Van olyan mester is, aki inasait az egész év alatt alig néhányszor küldte az iskolába. Az iparügyi hatóság most bírálja felül ezeket a mulasztásokat és a mestereket, akiknek hibájából az inasok nem jártak iskolába, négyesztől kétezer leig terjedő bírsággal sújtja. Az ítéletek még ezen a héten elkészülnek és azokat kikézesítik az illető mestereknek.

**A KATOLIKUS BOJKOTTMOZGALOM TART.** Mexikóból jelentik: Megszűnt már a remény, hogy a mexikói egyházi viszály gyors befejezést nyerhessen. A kat. püspökség tegnap egyhangulag kimondta, hogy a jelen pillanatban nem kezd meg újból az egyházi szolgálatot. A bojkottot egyelőre folytatják és időközben az egyházfejedelmek olyan tervet dolgoznak ki, amellyel képesek lesznek majd az alkotmánymódosítást keresztülvinni.



## Elkobozták a piarista gimnáziumot

miután a rendet már előbb kiutasították Jugoszláviából

Nagybecskerek, augusztus 25.

Az imperiumváltókor, amikor Nagybecskerekre bevonult a szerb hadsereg, a piaristagimnáziumban katonaságot szállásoltak el. Mikor abból a katonaság kivonult, a piaristák újra be akartak az épületbe költözni, azonban megelőzte őket az állami szerb gimnázium. A piaristák, nem élhettek jogorvoslattal, mert közben

kiutasították őket

Jugoszláviából. Mikor aztán a csanádi egyházmegyének jugoszláviai része Rodics Rafael érsek személyében külön apostoli kormányzót kapott, a volt piarista gimnázium földszintjének egy részét Beeskerek városa a kormányzóságnak engedte át. Azonban a helyiségek szűkek és hogy az apostoli kormányzóság mennyire össze van zsúfolva, jellemző, hogy a levéltár, amely hatvannégy plébániának

kétszáz évre

viisszamenőleg tartalmazza összes iratait, az éléskamrába szorult.

Rodics Rafael érsek beadványt intézett a belgrádi vallásügyi miniszteriumhoz, melyet arra kért,

hogy az állami gimnázium részére keressen más helyiségeket és az épületet adja át egészében az apostoli kormányzóságnak. A vallásügyi miniszterium a beadványt véleményezés végett kiadta Nagybecskerek város tanácsának. A városi tanács arra az álláspontra helyezkedett, hogy az épület

a város tulajdona,

mert annak idején az építési költségek nagy részét a város közönsége adta össze. A városi tanács továbbá kimondta azt is, hogy a város az apostoli kormányzóságot csak bérletnek tekinti és azért a bérletet fel is mondja.

A városnak ez az eljárása nagy meglepetést keltett az apostoli kormányzóságon és kijelentették, hogy a felmondást nem veszik tudomásul. Sőt ragaszkodnak az egész épülethez, mivel azt

a katolikus egyház

tulajdonának tekintik. Rodics Rafael érsek elhatározta, hogy a katolikus egyháznak az épületre vonatkozó tulajdonjogának elismerése érdekében a bíróság előtt pert indít.

## Ásatások folytak a Bánságban

amelyek leleteit a temesvári muzeumba helyezték át

Temesvár, augusztus 25.

Néhai Nagy Gyula földbirtokos neve ismert volt Európaszerte. Előrangú arhológus volt, aki a Bánság különböző részein saját költségén végeztetett ásatásokat. Régészeti gyűjteménye igen gazdag és értékes. Életében több ajánlatot kapott, hogy Temesvárott levő gyűjteményét adja el, azonban semmi kincsért nem volt hajlandó attól megválni. Halála után gyűjteményét özvegyére hagyta, akinek erős harcot kellett vívnia a gyűjteményért, mert azt az állam ki akarta sajátítani. Végre is sikerült az özvegynek bebizonyítani, hogy a gyűjtemény magántulajdon.

## Megverték a görög diktátort

A nép dühe alól alig tudták megmenteni életét

Athén, augusztus 24.

Condilis, a győzelmes felkelő vezér intézkedett, hogy a legfőbb állami törvényszék még ezen a héten ítélkezék Pangalos és kormánya tagjai felett. Az országban teljes a rend. A reggeli lapok már minden korlátozás nélkül, teljes szabadsággal jelentek meg és nagy lelkesedéssel üdvözik a győztes forradalmat. György görög ekszkirály, aki jelenleg Angliában tartózkodik, Norfolkban kijelentette a hírlapíróknak, hogy egyelőre nincsen szándékában a trónra visszatérni.

— Ilyen lépéseket mindaddig nem teszek — mondotta az ekszkirály — amíg a görög nép nem nyilvánítja egységesen és félreismerhetlenül azt a szándékát, hogy visszakíván engem az országba és a trónra.

A király bizalmasai egyébként a jelenlegi időpontot alkalmatlannak találják a visszatérésre.

Amikor Pangalost autón keresztülvitték Athénnek menekültektől lakott külvárosán, a lakosság megállította a gépkocsit, az emberek reávetették magukat a diktátorra és meg akarták lincselni. A gárdaosztály alig tudta Pangalos életét megmenteni. A hírlapíróknak Pan-

galos kijelentette, hogy elkeseríti az ellene tanúsított eljárás, mert a forradalom vezérei mind az ő legjobb munkatársai voltak. Bukását nem fájlatja és a nemzetnek szerencsét és boldogulást kíván. A forradalmi előkészületekről neki halvány sejtelmé sem volt. A lapok a diktátor előéletéről azt írják, hogy miniszter társával együtt az áll. szállítási szerződéseknél visszaéléseket követett el és ennek köszönhetik meggazdagodásukat. Ugy látják, hogy a legujabb események után a nép felhagy a politikával és visszatér a munkához. Rövidesen megalakul az új kormány. Condilis több prefektust eltávolított helyéről.

Condilis tábornok kijelentette, hogy kormányát az összes politikai pártok vezéreinek részvételével fogja megalakítani. Athén lakossága tegnap este óriási tüntetést rendezett az új kormány mellett és határozati javaslatot proklamáltak, amelyben követelték mindazok példás megbüntetését, akik a népjogukat megsértették. Condilis tábornok beszédet mondott, melyben hangsúlyozta, hogy helyre fogja állítani a politikai és polgári jogokat, valamint az ország normális életét. Pangalos és társai fölött a legfelsőbb bírói fórum fog itélkezni.

## Lassan, de biztosan

haladnak a nemzeti és parasztpárt tárgyalásai

Bukarest, augusztus 25.

Az Adeverul szerint nemzeti párti körökben mindinkább az a meggyőződés domborodik ki, hogy a liberális párt kolaborációs tárgyalásai csak azt célozták, hogy a nemzeti párt dezorientálódjék és a parasztpárttal való fúzió meghiúsuljon. A Lupta jelentése szerint Maniu és Michalache tárgyalásai jól haladnak, azonban valószínűleg csak szeptemberben fognak befejeződni. A parasztpárt állandó delegációja tegnap ülést tartott, melyen a szeptemberi időszaki választások kérdésével foglalkoztak.

## A karánsebesi karambol

miatt nyolc vasutast büntettek meg

Karánsebes, augusztus 25.

Karánsebes állomáson április 24-én este a Temesvárról jövő ekszpresszvonat összeütközött egy tolató vonattal. Mindkét vonatnak a mozdonya erősen megsérült, több kocsi pedig összetört. Halmos Adolf, a tolató vonat mozdonyának vezetője és Hulebasa segédmunkás az összeütközés következtében meghaltak. A baleset okainak kiderítésére a vasuti vezérigazgatóság által kiküldött bizottság befejezte munkáját. Mepállapították, hogy a vasut kára 603.255 lei. A vizsgálóbizottság a karambolból kifolyólag a következők bűnösségét mondotta ki:

Lischkó Ferenc temesvári mozdonyvezető, aki az ekszpresszvonat mozdonyát vezette. Büntetésből két évre rendelkezési állományba helyezték. Mulasztást követett el a tehervonat mozdonyvezetője is, aki életét vesztette. Mulasztást követett el továbbá Agoston Károly fűtő, akit rendelkezési állományba helyeztek. Coltean Vasile fűtőt büntetésből egy hónapra eltávolítják a szolgálatból, hat havi fizetésének elvonásával sújtják és kizárják az előléptetésből. Lazaroni György forgalmi hivatalnokot, aki az összeütközés idején szolgálatot teljesített, hat havi fizetésének elvonásával büntetik és két évre kizárják az előléptetésből. Zverina Ion segédhivatalnok egy évig nem léphet elő és bírsága három hónapi fizetése. Roda Lázár helyettes állomásfőnök egy évig nem lép elő és fegyelmi uton áthelyezik. Adám György állomásfőnök és Minler Mihály állomásfőnök öt-öt napra eső fizetésükkel bírságotlatnak meg.

**MA ADJÁK AT BULGARIA VÁLASZJEGYZÉKÉT.** Bukarestből jelentik: Pomenoff bukaresti bolgár követ tegnap megjelent Mitlinen külgügyminiszternél és kifejtette azokat az okokat, melyek a bolgár kormány választását késleltetik. Közölte egyúttal azt is, hogy a jegyzéket valószínűleg ma adják át a szomszédos államok szófiai megbízottainak. Pileurescu szófiai román követ ugyanilyen értelemben táviratozott a külgügyminiszteriumnak.

**MEGSZÜNNEK A SZLOVENSZKÓI KIUTASÍTÁSOK.** Prágából jelentik: A szlovenszki kiutasítások ügyében döntő fordulat állott be, amennyiben a belügyminisztérium elrendelte, hogy a további kiutasításokat szüntessék be és az eddig kiutasítottak felebbzési iratait terjesszék a belügyminiszter elé.

## Táncnál

jóízű nő nem tűri magán az izléstelen hónaljzöröket. Eltávolításukra az abszolút ártalmatlan „Angol szörvesztő“-t használja, mert a hajakat nyomban feloldja. Ára csontkápárral együtt 100 lei. Ha valahol nem volna, forduljon a dr. Biró gyógyszerertárhoz Cluj. Ne fogadjon el mást.

## Hírek

# Énekeltek-e a fogházban a foglyok?

## Rendőrpárancsnok és fogházigazgató vitája, mely kölcsönös feljelentéssel végződik

Temesvár, augusztus 25.

Rode Sándor rendőrlegénységi parancsnok és Georgescu György, a temesvári ügyészségi fogház felfüggesztett igazgatója, kölcsönösen feljelentették egymást Liuba Valér dr. rendőrprefektusnál, aki a két feljelentést áttette Bradescu Virgil vezető ügyészhez. Az előzmények a feljelentések adatai szerint a következők:

Rode Sándor rendőrlegénységi parancsnok még júniusban elsétált az ügyészségi fogház előtt, amelyben énekelni hallott. Erre bement a fogházba és azt mondta Georgescu igazgatónak:

— Hogy engedheti meg, hogy a foglyok énekeljenek? Ez gyalázat! Azonnal bemegyek a fogházba és rendet csinálók ott!

Georgescu György kikérte magának, hogy Rode a fogház ügyeibe

avatkozzék és azt mondta, hogy semmi köze ahhoz, ami a fogházban történik.

Ezen aztán annyira összekülönböztek, hogy kölcsönösen feljelentették egymást. A két feljelentés most Bradescu vezetőügyész előtt van, aki elsősorban azt vizsgálja meg, hogy a foglyok tényleg énekeltek-e, másodsorban pedig kiterjeszkedik a vizsgálat arra, hogy Rode és Georgescu azon az emlékeztetés júniusi délután miket mondtak egymásnak.

Alighanem azoknak van igazuk, akik azt mondják, hogy a foglyok nem énekeltek. Nem énekeltek nemcsak azért, mert az éneket a fogház szabályai tiltják. De kinek volna kedve énekelni, ha megfosztva szabadságától a fogház nyirkos, levegőtlen, szűk cellájában vezekel büneieért?

## A mozsizinésznők mind elegánsak...

### A tolvaj cselédlány a házikisasszony ruhájában pompázott

Temesvár, augusztus 25.

Gutu Athanász detektív főnök most folytatja a lopás miatt letartóztatott Szegöly Anna cselédlány és Domi József katonaszökevény kihallgatását. Szegöly Anna ismételte eddigi vallomását, melyet a Déli Hírlap már ismertetett. Domi József a következőket mondta:

— Megszerettem az Annust és mondtam neki, hogy elszököm vele Csehszlovákiába, ahol feleségül veszem és ahol majd mozsizinésznő lesz belőle. Mondtam neki, hogy szegődjön el olyan helyre, ahol pénzt lehet szerezni a szökhöz. Anna elszegődött Goldstein Zsigmondékhoz. Már második nap volt ott, amikor megtudta, hogy gazdája egész családjával együtt este a moziba készül. Este kilenckor Anna, mikor egyedül maradt, behatolt a lakásba, felfeszítette a szekrényeket és mindent, amit azokból kivett, egy kosárba tett. Aztán kilopózott a házból, a Kosuth-téren fiákerrel vett és úgy jött a Mehalába.

A holmi értékesítését Domi József vállalta magára. Szegöly Annának nem volt szabad az utcán

mutakozni, nehogy a rendőrök meglássák. Mikor Domi vallomását felolvasták Szegöly Anna előtt, ez kijelentette, hogy Domi vallomása teljesen megfelel a valóságnak és mosolyogva tette hozzá:

— Amikor a fiákerrel megálltam a mehalai Templom-téren, ahol Domi várt rám, ez először nem ismert meg. Nem hitte ugyanis, hogy fiákeren fogok érkezni és azért sem ismert föl mindjárt, mert elegáns kalap volt a fejemen, amely azelőtt a Goldstein kisasszonyé volt. Mondtam neki, hogy majd hozzá kell neki szokni, hogy engem elegánsan lásson fölöttözve, mert a mozsizinésznők mind elegánsak és én is az leszek. Aztán majd neki is uriasan kell öltözködni, mert egy mozsizinésznő férje nem járhat munkásruhában.

Kiderült még az is, hogy Gutu Athanász éppen jókor fogta el Szegöly Annát és Domi Józsefet. Délben kerültek kézre, holott már a délutáni vonattal Aradra akartak utazni, hogy onnan Nagyváradon át Halmiba menjenek, ahol át szándékoztak szökni a határon. Ha elfogatásukkal csak két órát késlek volna, már hült helyüket találták volna a román Knezieh-utcában.

— Az apostoli kormányzó Máriaradnán. Pacha Ágost apostoli kormányzó tegnap Máriaradnára utazott, ahol három napig marad és lelki gyakorlatokat végez.

— Visszahelyezett temesvári rendőrtiszt. Hladik Sándor rendőrtisztviselőt, akit néhány hónap előtt Temesvárról Ploestibe helyeztek át, most visszahelyezték a temesvári rendőrprefektúrához.

— Belefűlladtak a tengerbe. Konstantinábulból jelentik: Luca János topánlakos feleségével, két gyermekével és egy rokonával a tengeren csolnázott, mikor egy nagyobb hullám a csolnokot felborította. Az egész család a rokon kivételével a hullámsírbán lelta halálát.

— Legkisebb fia nyolcvanöt esztendő. Kolozsvárról jelentik: Kovács Jánosné százhusz éves asszony, tegnap Kolozvárott meghalt. Halálát legfiatalabb fia, jelentette be az anyakönyvi hivatalban, aki maga is már nyolcvanöt éves. Az öreg asszony életének utolsó percéig meglepő szellemi frisseséget áruolt el.

— „Ha egészségét meg akarja őrizni, leghelyesebben cselekszik, ha szájá FARMODONT fogkrémmel és szájvízzel ápolja, miáltal megakadályozza a fertőző bacillusoknak a szervezetebe való jutását.“

— Felrobbant kézigránát. A gyárvárosi munkástelepen egy kézigránát életveszélyesen megsebesítette Murányi Katica tizenhárom esztendő leányt. A leány kézigránátot talált a padlason, amellyel játszadozott. A gránát felrobbant és a szerencsétlen kislány egész testén iszonyu sebeket szenvedett. A mentők kórházba szállították. Állapota kevés reményt nyújt a felépülésre.

— Temesvári vasuti kalauz halálos balesete. Bukarestből jelentik: Az elmúlt éjjel, mikor a temesvári személyvonat Confesti állomás felé közeledett, a kalauz egy régi vasuti kocsi külső léposóján egyik szakasztól a másikhoz ment, hogy a jegyeket felülvizsgálja. A vonat éppen akkor haladt át a Dambovita hidján. A szerencsétlen ember nekiütődött az egyik karfának, mely fejét teljesen széttroncsolta. Nyomban meghalt.

— Tizennyolc kiránduló tragikus halála. Berlinből jelentik: A környéken tegnap óriási forgószél pusztított, amelynek középpontja a postdami tavak felett volt. Rengeteg csolnak felborult és a nagy hullámokban a mentés csak nehezen haladt előre. Tizennyolc kiránduló nyomtalanul eltűnt.

— Aradon is polgári blokk alakul. Aradról jelentik: Az újból megismétlődő községi választásokon előreláthatólag nem csupán a politikai pártok vesznek részt a küzdelemben, hanem egy politikai színezet nélküli polgári blokk is, melynek Robu János dr. volt polgármester a listavezetője. A volt polgármester demokratikus csoport alakításán fáradozik, melynek politikai pártállásra való tekintet nélkül minden aradi polgár tagja lehet.

— A gyárvárosi mozi új köntösben. A gyárvárosi Apolló-mozi átalakítási munkálatait befejezték és tegnap tartották meg benne az első előadást. A terem ülései szaporodtak, festése teljesen új, felső világitása pedig igazán impozáns. A munkálatok kivitele Biraescu György igazgató izlését dicséri.

— Eredeti Sack-ekék és gép-részek, valamint az összes vasárak Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara.

— A Demokrat legújabb száma most jelent meg és rendkívül érdekes cikkeket tartalmaz, amelyek közül kiemelkednek az Államérdek és kisebbségi színházak, a légi szállításokról és a Szüksége van-e Romániának „népi szervezetekre?“, címűek. A lap ára tizenkét lei.

— Nem jelentkeznek a mentősorsjáték nyertesei. A mentők múlt heti sorsjátékán a száz kilós sertést a 4940 és az egy méter aprított fát a 4752 számú sorsjegyek nyerték. A mentők felszólítják a nyerteseket, hogy a nyereménytárgyak átvétele végett jelentkezzenek.

— BÉRAUTOK precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.

## INGYEN

egy mintadarabot az új csodaszzerű, mesésen parfümözött

**ELIDA - IDEAL - SZAPPANBÓL,**

kap minden vevő aki 1 kg.-ot

a páratlan jóságú

**SCHICHT - SZARVAS SZAPPANBÓL**

vesz. A kontinens legnagyobb szappangyárának gyártmányából



a mosószappanok  
VILÁGJEGYE

— **Kocsisok, ha találkoznak,** Batai Sándor kocsis, aki a Mérleg-utca 18. száma alatt lakik, a gyárvárosi Szénatéren találkozott Kiss Imre kocsissal, akivel szóváltásba keveredett. A vita csakhamar verekedéssé fajult, melyben Kiss egy dorongot vett segítségül s ezzel úgy fejbévágta Batait, hogy azt a mentőknek kórházba kellett szállítani.

— **Indiánokkal üldözteti az Unió** a vonatrablókat. Newyorkból jelentik: Az Union Pacific egyik vonatát álarcoos rablók megtámadták és kirabolták. Csendőrség és katonaság napokon át hiába üldözte a rablókat, akiknek sikerült a hegyek közé menekülni. Wioming állam kormányzója most felhívást intézett az indián lakossághoz, hogy vegye át az üldözést. Az indián törzsfőnökök tanácskozást tartottak és nagyobb lovasesapattal a hegyek közé menekült rablók üldözéséhez fogtak. Ötven év óta ez az első eset, hogy az amerikai kormány igénybe veszi az indiánokkal kötött meg egyezés alapján azok fegyveres segítségét.

\* **Bözsi nagysád,** a nagyszerű táncújdonság. Kálmán-kiadás, mindent kapható.

— **Halálos vendégség.** Szombat-helyről jelentik: Molnaszecső vas megyei községben vihar volt és a villám becsapott özvegy Horváth Józsefné házába. A villám abba a szobába esett be, ahol a vendégségben levő Horváth Zoltán szolnoki postafőtiszt és fiatal felesége aludtak. A villám a fiatalasszonyt agyon sújtotta.

## Sport

— **A magyar atletikai bajnokságok.** Budapestről jelentik: Szombaton és vasárnap lesznek a magyarországi atletikai bajnokságok, amelyekre eddig százharminchat nevezés érkezett be.

— **Magyar uszóbajnok meghívása Amerikába.** Budapestről jelentik: Bárány, a magyar uszóbajnok, aki a százméteres gyorsúszásban legyőzte Arneborgot és Európa bajnoka lett, meghívást kapott egy amerikai turnéra. Bárány egyelőre még pihen, azután Németországba utazik és az idén semmiestre sem megy már ki Amerikába.

## Pollák Sámuel

ruhakereskedő Józsefváros, Fröbl-utca 44, amerikai rendszerű villanyerőre berendezett üzemből pontosan és bámulatos gyorsasággal készül:

férfi- és fiuöltöny, télikabát, bőrkabát, középiskolai egyenruha, leánykabát stb. Divatos szabás mérték után! A fizetés heti és havi részletre is történhetik. 1123

Legjobban festetheti és tisztíthatja ruháit, ha elviszi

## Granatir Trajan

műfestő és tisztító műhelybe  
Temesvár, III., Str. Memorandului  
(Király-utca) 101.

## Garage

azonnalra bérbeadó.

Bővebbet Telefon 964.

## Olcsó eladás:

egy amerikai diófa-ebédlő gyökérbetéttel és egy füstölt tölgyfa ebédlő, cseresznye masszív topolygyökérbetéttel és masszív kőrishálók.

## Siebold műbutor-asztalos,

Gyárváros, Távirda-utca 19.  
Telefon 699.

HELICON-nyomda. Timisoara

## Mozi.

Belvárosi mozi: szerda, csütörtök (augusztus 25—26)  
Gyárvárosi mozi: péntek, szombat (augusztus 27—28)

Eredeti zene!

Eredeti zene!

## Varázskeringő

Strauss Oskár híres operettje és Müller Hans, „Nux. der Prinzgemahl“ c. novellája után.

Felülmulja az „Erdészleány“ című filmet.

Megbánná, ha látta az „Erdészleányt“ és elmulasztaná megtekinteni a „Varázskeringőt“.

Rendezte: Berger Ludovic.

Főszerepekben: Willy Fritsch, Mady Christians és Xenia Desni.

Monopol Matador, Braşov.

Este felemelt helyárak: Lei 50, 40, 25 és 20.

Jön!

Jön!

## Monsieur Beaucaire

a szép Rudolph Valentino-val.

**Olcsó házhelyeket részletre** építőanyaggal Telefon 9-18  
Kardos-telepen, gyárvárosi strand homokszedők végében.

miniszterium által engedélyezve

## Hirdetmény.

Gyári áron való árusítás! Értesitem a mélyen tisztelt temesvári és környékbeli közönséget, hogy rendkívül gazdag butorraktáramat mélyen leszállított áron árusítom.

Tisztelettel

Schuster Ferenc

Temesvár-Erzsébetváros, Korona-utca 14  
(a sárga villamos végállomása). Tel. 11-91

A

## pályaudvarokon

mindenütt megvásárolhatja a Déli Hírlapot.

## Gerő Miklós

ügynökségi és bizományüzlete

## Timisoara - Belváros

Str. Vasile Alexandri 8.  
Telefon 21-08.

## Autógarageok

éjjelre vagy nappalra is bármikor kaphatók és autósosást bármikor vállal

## Mentőtársulat

Temesvár-Belváros, a Park-szanatoriummal szemben.

## Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag bevezetés 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 3 lei. Alláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

### Levelezés

Nagyon fess, abszolút urihölgyet barátságos franciá és románra tanítana abszolút uriember. Válaszokat „Feltétlenül uridó” gére a kiadóba kérek.

### Házasság

Melyik 30—35 év körüli uriember jó házaságra szolid, foglalkozással bíró, éves urileánnyal. „Boldogság után vágyom” jellegre kérek leveleket a kiadóba.

### Alkalmazás

Jól főzni tudó bejáró-szakácsnőt kéttagú családhoz. Széchenyi-utca 2. I. 3. ajtó. Jelenkezhetni d. u. 2—5 ig.

Házvezetőnőt keresek szeptember 1-én igen jól főz s egy kis leány segítségével összes házimunkákat elvégzi. Cim a kiadóban. Jelenkezni d. u. 2—4 ig.

Asztalost keresek, ki antik butorok rendezéséhez ért. Pontos, alapos, rendes munkát megkivánthat. Cim a kiadóban.

Keresek egy középkorú, megbízható vidékre kisebb családhoz, aki önállóan főz. Részletes ajánlatok Hámory Vécse küldendők. (10)

Jóvaló fiatal leányt mindenestül keresek vidéki házaspárhoz. Jelenkezni d. u. 2—4 ig. Cim a kiadóban. (2)

Háziszolga azonnal felvétetik. Ki már fűszerüzletben alkalmazva volt, előnyben részesítendő. Galgon, Belváros, Jenőherceg-utca. (26)

Kifutó azonnal alkalmazást nyerhet. Galgon, fűszerkereskedés, Jenőherceg-utca 5 sz. (17)

### Allást keres

Jól főzni tudó szakácsnő három éves s fiával együtt állást keres. Cimeket „25” jellegre a kiadóba kérek.

Parádés kocsis vidékre elmenne feleségével, ki jól főz s két kis gyermekével megfelelő állásba. Megkereséseket D. Nagy János címére a kiadóba kérek.

### Lakás

Kertes lakást keresek nov. elsejére, lehetőleg a Belvároshoz közel. Ajánlatokat megjelöléssel „Három szoba” jellegre a kiadóba kérek.

Az állatvédőegyesület részére keresek egy egyleti helyiséget. Ennek következőben felkérjük a t. tagjainkat, jóakaróinál erre vonatkozó tudósításokat mielőbb lünk közölni sziveskedjenek. Wachsm Alvin dr. elnök és Saguna titkár.

Családi házat kis kettővel, az Erzsébetvárosban, villamos-megállóhoz közel, bérbe kérek. Cimeket „Családi ház” jellegre a kiadóba kérek.

### Adás-vétel

Jókarban levő használt női ruhák olcsón adók. Cim a kiadóban.

Egy fűszerüzlet forgalmas helyen, a Gyárvárosban villamos megállónál, telefonon rögtön eladó. Cim a kiadóban.

Kitűnő zongorák Bösendorfer, Czapsky, Wirth, eredeti gyári áron a legutányosban kaphatók: Piața Traian 4, I. emelet (Kossuth-tér). (10)

### Különféle

Női és férfi fehérnemű varrást a legolcsóbban készíti Brunner és Plank fehérneművállalat, Temesvár IV., Kossuth L. u. 5.

Új szabászati és varrókurzus Löwenthal Ilonka női- és gyermekdivatszalonjában. Belváros, Zápolya-utca 6. (11)

## Eladok háztelke

részlet fizetés mellett. — háztelkek Erzsébetváros Ujlak utca meghosszabbításában vannak. Érdeklődéseket kérek tulajdonosnál:

Ternyáncsev Tivadar, Józsefváros, Horváth Boldizsár utca 3. 112

Ha szép akar lenni, használja Kukka-fele Liliomtej-kremet, mielőtt szappant, liliompudert, 3 színben kapható kizárólag Kukka Emil gyógyszerésztárában, a Fekete Sárhoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.